

## DORMONO TUTTI SULLA COLLINA



### ***Un omaggio a Fernanda Pivano e all'Antologia di Spoon River tra musica e teatro***

*un monologo ispirato alla vita di **Fernanda Pivano***

*e con musiche dal vivo tratte da*

*'Non al denaro, non all'amore, né al cielo' di **Fabrizio De André***

*eseguite da Luca Valduga (voce), Lucio Zandonati (chitarra), Daniele Filosi (chitarra)*

*a seguire recital live di e con*

***Massimo Bubola***

***"I miei ritratti in musica e parole"***

*personaggi e interpreti del '900 descritti dal grande cantautore veneto*

*da Dino Campana a Tina Modotti, da Garibaldi a Coda di Lupo,*

*a Don Raffaè*

una produzione **TrentoSpettacoli**

con il sostegno di **Ministero dei Beni e delle Attività Culturali**

## IL FORMAT

‘**Dormono tutti sulla collina**’ è uno spettacolo omaggio a Fernanda Pivano, alla grande letteratura americana e all’Antologia di Spoon River costruito su due momenti.

Nella prima parte (circa 60 minuti) una **pièce teatrale** ispirata alla vita e alla figura della Pivano, con musiche dal vivo tratte da ‘*Non al denaro, non all’amore, né al cielo*’ di **Fabrizio De André**. Nella seconda parte (altri 60 minuti circa) un **live** appositamente studiato da **Massimo Bubola** per l’occasione, che si intreccerà con i temi e le atmosfere dello spettacolo d’apertura oltre a ripercorrere i grandi successi del cantautore veronese.

## LO SPETTACOLO TEATRALE

### ‘DORMONO TUTTI SULLA COLLINA’

Nel 1930 **Cesare Pavese** si fa mandare dagli Stati Uniti la ‘**Spoon River Anthology**’ di **Edgar Lee Masters**. Qualche anno dopo **Fernanda Pivano**, la ragazza allora allieva di Pavese che avrebbe poi portato in Italia e tradotto i più grandi autori della nuova cultura americana, riceve quel libro. E inizia a tradurlo. Quasi per sfida. Quasi per gioco. E se ne innamora perdutamente. Si innamora di ‘quel ragazzo a cui l’anima volò via’, e all’insaputa del suo maestro lo traduce. E’ l’inizio folgorante di una storia incredibile, vissuta da una grande protagonista, ‘**Nanda**’, e dai suoi straordinari compagni di viaggio: lo stesso **Pavese**, **Ernest Hemingway**, conosciuto a Cortina e mai più dimenticato, **Allen Ginsberg** e la **beat generation** emergente. Una storia bellissima che non può che avere come trama musicale la **trasposizione della stessa Antologia di Spoon River** ad opera di **Fabrizio De André**, nell’album ‘*Non al denaro, non all’amore, né al cielo*’, qui interpretata dal vivo da **Luca Valduga** e **Lucio Zandonati**, voce e chitarra della cover band di Fabrizio De André ‘**Gli Apocrifi**’, attivi da diversi anni nel nord-est.

## IL CONCERTO

### ‘LA MIA SPOON RIVER’

Sul palco “viaggiante” attraverso le ballate scritte e cantate da **Massimo Bubola**, come in una serie di diapositive, rivedrete volti e storie di una Spoon River Italiana: **Andrea** sui monti di Trento, **Emmylou** bianca come Ofelia nel quadro preraffaellita, **Capelli Rossi** sull’altalena sotto il tiglio, la sirenella **Lorelei**, la **Teresa** della canzone **Rimini**, il **Pasquale Cafiero** di **Don Raffaé**, il bambino pellerossa di **Coda di Lupo** ed il nonno di **Fiume Sand Creek**, **Marabel** l’eroina biblica dagli occhi d’oro e di cobalto, il **Servo Pastore** sulla collina col gregge ed il falco. Accanto a questi personaggi immaginari, altri invece esistiti e narrati come la vita tragica del poeta **Dino Campana**, la lettera d’amore alla fotografa **Tina Modotti**, **Il cielo d’Irlanda** personificato in Dio che suona la fisarmonica, il **Pasolini** di **Una storia sbagliata**, il **Garibaldi** nella saga di **Camicie rosse** e **Uruguay** narrati con la solita finezza, profondità ed immaginifictà da uno dei più grandi narratori italiani da canzone di sempre.

## CHI SIAMO

**TrentoSpettacoli** nasce nel gennaio 2010 come realtà artistica, produttiva, organizzativa e distributiva con sede a Trento. Opera quindi, di fatto, con un'esperienza di diversi anni nel campo dell'**ideazione**, della **produzione**, della **realizzazione**, della **distribuzione** e della **vendita di spettacoli teatrali** di vario genere e natura. Per il **triennio 2015/2017** TrentoSpettacoli è **compagnia riconosciuta e sostenuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali** secondo l'articolo 14, comma 2 (**Imprese di produzione teatrale e compagnie under 35**).

**Massimo Bubola**, cantautore di culto e tra i più significativi d'Italia, è una figura centrale nella scena musicale del nostro paese. Negli oltre trent'anni della sua carriera, ha composto venti album e scritto più di 300 brani. Già alla fine degli anni '70 **Bubola** trasfonde nelle sue canzoni la potenza del linguaggio del rock, senza rinunciare a una poetica che si abbevera, oltre che alla poesia contemporanea, alla tradizione della musica popolare e della canzone d'autore italiana. Miscelando questi elementi arriva a maturare una formula musicale ricca di suggestioni letterarie che è stata definita dalla critica "**rock d'autore**". Non è un caso che gli **unici album di folk-rock di Fabrizio De Andrè: "Rimini" e "L'indiano"**, derivino dal decisivo contributo creativo di Massimo Bubola al cantautore genovese, con cui, infatti, firma musica e testi di tutti i brani dei due album sopracitati. Ma il poeta e musicista veronese, continua a sviluppare un percorso personale che lo porterà alla creazione di un'epica musicale attraverso i suoi ritratti in canzone di personaggi storici come Garibaldi, **Camicie Rosse** e **Uruguay, Tina** per la grande fotografa Tina Modotti, **Dino Campana** dedicata allo sfortunato poeta di Marradi e altri personaggi come sullo scrittore russo Dostoevskij in **Dostoevskij, Annie Hannah** su Anna Frank, **Eurialo e Niso** suoi due soldati dell'Eneide trasposti nella Resistenza, **Fiume Sand Creek** sull'epopea dei nativi americani, **Una storia sbagliata** sulla morte di Pier Paolo Paolini e **Don Raffaè** di nuovo con Fabrizio sul rapporto tra Stato e Camorra, **Son Passator Cortese** sul mitico brigante romagnolo dell'800. Questa **epopea rock**, figlia delle tradizioni italiane, costituisce la spina dorsale della **New Italian Epic** di cui Massimo può definirsi a buon titolo il capostipite. Ha scritto inoltre molte canzoni portate al successo anche da varie interpreti, fra cui ricordiamo "**Il cielo d'Irlanda**", resa popolare da **Fiorella Mannoia**. Nel 2009 pubblica "**Rapsodia delle terre basse**" il suo primo romanzo che è come una lunga ballata folk-rock, scritta da un rapsodo cinquantenne con l'amplificatore della sua classicità e della sua eretica gratitudine. **In alto i cuori**, l'ultimo lavoro di Massimo si caratterizza per l'intensità emotiva. Al di là della poetica dei testi, della bellezza delle melodie delle sue ballate e delle sonorità fatte di prestigiose chitarre vintage, quello che colpisce è questa forte cifra interpretativa che fa di **Bubola** un artista unico nel nostro panorama. L'album **In alto i cuori**, che si può definire come una serie di **Instant Songs**, si caratterizza per una forte tensione morale e civile, infatti il disco prende spunto da episodi realmente accaduti nel nostro paese in tempi recenti.

**Maura Pettoruso (1975)** si diploma alla Scuola triennale di recitazione Teatranza ArteDrama / SantiBriganti di Moncalieri (TO), dal 1998 lavora con numerose compagnie e diverse produzioni in Piemonte e in Trentino-Alto Adige. Prende parte agli spettacoli *Se ami una cosa perché è bella. Gustav e Alma Mahler* (2010) produzione commissionata dalla Società Filarmonica di Trento, *V.I.O.L.A.*, spettacolo sulla violenza domestica (2010), *Processo alla banalità del male* per la Giornata della Memoria 2012, *Nostra Italia del miracolo*, per la regia di Giulio Costa (2013), Premio CassinoOff 2016. Con la **compagnia Macelleria Ettore** è in scena negli spettacoli *La Porta Aperta* (2009), *Cechov#01* (2010), *Stanza di Orlando. Viaggio nella testa di Virginia Woolf* (2011), *NIP not important person* (2011), *ELEKTRIKA. Un'opera techno* (2012), *Alice delle meraviglie* (2013), *Amleto?* (2013), *Non sapevo esattamente cosa fosse l'amore prima di innamorarmi* (2015), e *Senza Trama e Senza Finale* (2015). È fondatrice dello Spazio Off di Trento.

## INFO E CONTATTI

Daniele Filosi - +39 333 27 53 033 - [spettacoli@trentospettacoli.it](mailto:spettacoli@trentospettacoli.it)